

difficulty for him, but in committee and in private conversation concerning the work of the chamber he made a notable contribution.

As most senators are aware, Senator Gélinas had a deep capacity for friendship and a wonderful sense of humour which endeared him to his colleagues here.

To his wife and to the other members of his family we all extend our deep sympathy. We will miss him very much.

Hon. Hartland de M. Molson: Honourable senators, unlike many members of this chamber, I never had any political association with the late Senator Gélinas. I was never a member of his party, and neither was I a member of the party opposed to his.

Strangely enough, in the business world, where both of us have been occupied for many years, I found that in most cases he was associated with companies or undertakings which very frequently were in opposition to those with which I was associated. Having said that, I would just like to add that Louis Gélinas was an exceptional man, a very human person, and a very dear friend of mine. He will be greatly missed in his community of Montreal, where he did so much; he will be greatly missed in the province of Quebec; he will be missed in Canada; and certainly he will be greatly missed by all his associates in the Senate. All of us have lost a fellow senator; I—in fact, most of us—have lost a wonderful friend.

I would like to add my message of condolence to those already extended to his wife and the members of his family.

REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

STANDING JOINT COMMITTEE—CHANGE IN COMMONS MEMBERSHIP

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons to acquaint the Senate that the name of Mr. Balfour had been substituted for that of Mr. Baldwin on the list of members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

HALIFAX RELIEF COMMISSION PENSION CONTINUATION BILL

FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-78, to repeal an act respecting the Halifax Relief Commission and to authorize the continuation of pensions, grants or allowances paid by the Halifax Relief Commission.

Bill read first time.

The Hon. the Speaker: When shall this bill be read a second time?

Senator Norrie: Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 44(1)(f), I move that the bill be read the second time now.

[Senator Connolly.]

Senator Flynn: As the first order later today.
Motion agreed to.

WESTERN GRAIN STABILIZATION BILL

FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-41, respecting the stabilization of net proceeds from the production and sale of western grain and to amend certain statutes in consequence thereof.

Bill read first time.

Senator Perrault moved, with leave of the Senate and notwithstanding rule 44(1)(f), that the bill be placed on the Orders of the Day for second reading at the next sitting.

Motion agreed to.

CRIMINAL LAW AMENDMENT BILL, 1975

FIRST READING

The Hon. the Speaker informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-71, to amend the Criminal Code and to make related amendments to the Crown Liability Act, the Immigration Act and the Parole Act.

Bill read first time.

Senator Perrault moved that the bill be placed on the Orders of the Day for second reading on Thursday next.

Motion agreed to.

● (2020)

DOCUMENTS TABLED

Senator Perrault tabled:

Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Trust and Loan Companies for the year ended December 31, 1974, pursuant to section 8 of the Department of Insurance Act, Chapter I-17, R.S.C., 1970.

Report on the administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, Chapter B-7, R.S.C., 1970.

Report on the administration of Old Age Assistance in Canada for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, Chapter O-5, R.S.C., 1970.

Report on Vocational Rehabilitation for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to section 8 of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Chapter V-7, R.S.C., 1970.

Report on the administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1975, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, Chapter D-6, R.S.C., 1970.

Report respecting operations under the Health Resources Fund Act for the fiscal year ended March 31,